THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[illegible] NO. 17 — SATURDAY, MARCH 2, 1957 — TORONTO, ONT.

JEAN[illegible] [illegible]EDA, VETERINARIAN

1st [illegible]seiette To Gain Vet. Degree

Jeanne Ikeda and skating champion Suzanne Morrow Frances examine a French poodle at the Ontario Veterinary College in Guelph. Dr. Jas. Archibald, head of the small animals division, looks on.

[illegible] years ago a woman [illegible] unheard of at [illegible] Veterinary College [illegible] has changed [illegible] then and this [illegible] will bring to [illegible] women who [illegible] degrees.

One of the two girl graduates [illegible] '57 class is Jeanne Ikeda, [illegible] of Mrs. Teru [illegible], the first Ja[illegible] at the col[illegible] she is the [illegible] Canada of [illegible] a veterinar[illegible]

[illegible] as a Doctor [illegible] in a few [illegible] service [illegible] being sent to [illegible]

[illegible] two girl grad[illegible] Morrow Fran[illegible] skating [illegible] years ago [illegible] North America and Europe. When she first came to the college, officials like to relate, both the staff and students were on guard against any indication of snobbishness. They found instead one of the friendliest down to earth persons who ever turned up on the campus.

Asked if she had to go on duty in the postmortem clinic, Suzanne replied, "Of course! We all take turns at everything, large and small animal clinics, surgery, farm service, poultry, clinical pathology, bacteriology and radiology. You get used to it."

Both the girls [illegible] suffered kicks from [illegible] during their early days [illegible] they [illegible] handling large animals [illegible]

Jeanne Ikeda, the only Japanese girl to graduate from the Ontario Veterinary College, is a top student, having won a number of scholarships [illegible] of the five years she has spent at OVC.

Matsudaira to Become UN Ambassador in Mid-March

[illegible] Koto Matsu[illegible] March [illegible]

Rev. Tsuji Returns to Toronto From Calif. Confab.

[illegible] Church arrived in [illegible] to attend [illegible] At the 19th Annual [illegible] were made on [illegible] the shortage [illegible] Nisei and [illegible] Buddhist minis[illegible] conference.

First Anglican Nisei Ordained in Calgary

CALGARY, Alta. The Rev. Timothy Masato Nakayama, at present the Assistant Curate of St. Barnabas Anglican Church in Calgary, was ordained a priest on St. Matthias' Day, Feb. 24, at the Cathedral Church of the Redeemer [illegible] R. Calvert D.D., Bishop of the Diocese of Calgary, [illegible] took part in laying on of hands. Rev. Gordon Goichi Nakayama, father of the Ordinand, read the Gospel in the ceremony. The Rev. Nakayama Jr. is a graduate of UBC and Anglican Theological College of B.C. in Vancouver. He is the first Nisei ever ordained as an Anglican priest in Canada.

CLUB BAL DE MAI, MONTREAL

Integration of Ethnic Groups to Canada

[illegible]

There is no compulsory method or way of assimilation; you cannot force people to assimilate, Dr. Lortie stated on the question of why Canada has no policy of assimilating the different nationality and races. In fact the Department of Immigration prefers to use the word "adaptation" or "adjustment".

Newly-arrived immigrants will naturally have some regret and longing for their native country. As a matter of fact we are [illegible] to regard immigrants who do not have these emotions as being cold and unfeeling. About 200 years ago when the British conquered the French, they found that they could not easily integrate the French. At that time the French numbered approximately [illegible]. Now they are close [illegible] mark and the traditions of their forefathers [illegible] observed by many of [illegible]

[illegible] wants the [illegible] a certain amount [illegible] own culture and virtues [illegible] have ethnic groups [illegible] gradually. Al[illegible] Canada [illegible] divided [illegible] French and [illegible] picture [illegible] Canada is made up of [illegible]

The two best means of integration [illegible] through the schools [illegible]. A group of [illegible] most in[illegible] stays at home, keeps the old traditions, passing them on to her children. However, the children having learned new ways from their contact with Canadian boys and girls in the schools, will often surprise their mother with their newly acquired manners which may be quite foreign to her.

Owing to the schools it is much easier for the younger generation to integrate. The school is the medium through which the process of becoming Canadian occurs. As the children will often go on to higher education, they will often [illegible] This gives the [illegible] whether adjustment will [illegible] their [illegible]

[illegible] there is no difference [illegible] German [illegible] there is [illegible] ability and capacity [illegible] nationality or race. The [illegible] is the common [illegible] of nationality. The [illegible] of ethnic [illegible] racial or national [illegible] as well as the [illegible]

You will find [illegible] gether [illegible] groups provide for better integration. When you become active in civic affairs, you have a better chance of your [illegible] There may be a day when you will have someone of your own [illegible] sitting on the City Council. The speaker noted that the Jewish people have been very quick to take advantage of this, whereas, although there are many Italians in the city of Montreal, it is only within the last seven years that they have managed to elect two Canadians of Italian descent to the City Council.

Intermarriage offers another way to integration, Dr. Lortie [illegible] some ethnic groups are more easily integrated in this manner [illegible]. In the province of [illegible] the Irish, Scot, Italian [illegible] intermarried with [illegible] French. The speaker himself [illegible] great-grand[illegible] Irish. He also noted that there have been a few cases of Japanese intermarrying with the French. The speaker was once asked to talk before an Italian group. On his arrival at the meeting he was told that none of the group spoke Italian, as most of them had intermarried with the French and could speak only French.

What is the Canadian way of life? The speaker said that [illegible] way of life [illegible] different from the [illegible] way of life [illegible]

(Continued on Page Eight)

KEN MORI, Japanese section editor of NC, poses with Minister of Citizenship and Immigration J.W. Pickersgill, Minister of Finance Walter Harris. Paul Hellyer (7th, 5th, and 3rd from right respectively), and members of the Canadian Ethnic Press club at a cocktail party held by the Club in their recent visit to Ottawa.

NEW BUSINESS ENTERPRISE

To Carry Japan Machines

[illegible] manufacturers may soon be realizing [illegible] machinery cost savings, [illegible] Richard [illegible] R. Eckarski, and Saul Kadonaga announced Thurs[illegible]

[illegible] Industrial Equipment Co. of Canada Ltd. [illegible] for a full scale comp[illegible] [illegible] U.S., United States, and Britain in [illegible] Canadian [illegible] Holiday, with [illegible]

[illegible] have been [illegible] Tokyo [illegible] offices [illegible] Tokyo, and [illegible] for [illegible] through and [illegible] servicing [illegible] guarantee [illegible] of Japa[illegible] factories [illegible] construction [illegible] storage [illegible] in [illegible] parts [illegible] and

[illegible] Japanese machine tools and heavy industrial [illegible]

[illegible] Japan Industrial [illegible]

[illegible] In addition to concentration on [illegible]

(Continued on Page Eight)

[illegible] JAN[illegible] SS Hikawa [illegible] March 12 [illegible] Mail leaves

DAVE'S
TV and Appliances
Sales and Service
DAVID AZUMA
734 St. Clair West
LE. 3-7386 • TORONTO

W. S. TATEISHI
OPTOMETRIST
DONSEE HEALTH CENTRE
14 College St. — Toronto
WA. 1-8966 EM. 4-5866(Res.)

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
693 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
BE. 3-3899 (residence)

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: RO. 7-3427

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

WA. 1-5605 OX. 8-2280 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American.
Write or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
68 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

The Sportspace . . .

YAMADAS TAKE SOUTHERN ONT. SR. B. CROWN

Yamadas became champs of the Senior A Church basketball league last Monday night although they lost the second half of their two-game total point finals to North Parkdale.

Yamadas had carried a 14-point lead from the first half on Feb. [illegible] when they beat Woodgreen [illegible], thus winning the round by four points.

Besides putting Yamadas on top of the Senior A Church league, this victory makes them the champs of the Toronto and District Senior B and the Southern Ontario Senior B. They will represent the south against the Northern Ontario champs (Sudbury) on March 14-15 in Toronto for the Ontario Senior B crown in a two out of three games series.

This is the first time a Nisei team has reached Senior B status in basketball (Jim Pettiford is the only non-Nisei). In Vancouver, a Nisei team had reached Intermediate; in 1951 the Mustangs (with three occidentals) had gotten as far as the semifinals in the Intermediate A, which is one class below Senior B.

In the first half of last Monday's rough game, the score was even most of the way with North Parkdale putting on a strong zone defense. Score at the end of the first: 35-31 for the opposition.

Yamadas got off to a good start in the second half, grabbing the lead. With six minutes to go, Yamadas were on top with a nine-point lead (a 23-point lead on the series), but unfortunately started to relax. The Nisei got sloppy with the ball and lost 16 points before it ended.

Ken Miyasaki was out on five fouls and Jim Pettiford was thrown out at the end for misconduct.

Scorers for Yamadas (62): Jim Pettiford 19, Herb Miyasaki 16, Paul Hirano 11, Yuki Kameoka 8, Roy Miyasaki 4, Dick Tanaka 3, Ken Miyasaki 1.

LINE-UP: Forwards: Jim Pettiford (centre), Herb Miyasaki, Paul Hirano, Roy Kurita, Sam Koyata; Guards: Yuki Kameoka, Roy Miyasaki, Dick Tanaka, and Ken Miyasaki (also coach).

FUND-RAISING DANCE

In order to invite the Sudbury team to Toronto for the finals of the Ontario Senior B crown, Yamadas will sponsor a fund-raising dance to ease the financial strain. The Nisei public is asked to give their support to the basketball team by showing up at the dance to be held on Friday, March 8 at the UNF hall.

BIRD BULLETINS: All Nations A lost to Metro 23-1 last Wednesday. Return game with Metro will be March 19. . . . Granite Tourney runs all next week. Tosh Uyeda may be contender: Roy Shin is out, having left for a vacation in Miami, Fla. last Thursday. . . .

KEG NEWS

NISEI MAJORS (Feb. 22): Tets Ikeda [illegible] —Terry

FRIDAY 10-PIN (Feb. 22): [illegible]

MIXED MAJORS (Feb. [illegible]): [illegible]

HAMILTON BASKETBALL

Antlers in the Hoop & Twine

—By MOOSE—

HAMILTON, Ont.—(Feb. 22): The Comets continued their winning ways but found the going rough as they squeezed past the Dukes and the Angels by five and four points.

Comets 38, Dukes 33

Despite the lack of Shin Fukumoto, the desperate Dukes gave the high-flying Comets a hard battle with Art Yamamoto leading the Duke offence with 15 points and maintaining his usual strong defence.

But the Comets' Tim Oikawa and Dan Kuwabara teamed up to score 18 and 13 points—which proves two good men are better than one.

The Comets took the lead in the first half 21-16, but were never farther ahead and, at times, in danger of losing the lead as team Capt. (not Admiral, please. . . .) Yamamoto, who scored most of his points in the second half, set to work. But the Comet team matched the Dukes basket for basket and gained a well-earned victory.

Herb Morino, and Paul Yamaguchi fought vainly but valiantly as they scored eight and six points each.

Comets 41, Angels 37

Kaz Nishimura made a rare and welcome (especially for the Comets) appearance playing well on offence and defence.

Team effort in scoring proved to be the deciding factor as all but one Comet scored field goals and only three Angels sent their shots through the net.

The Comets, led by the Oikawa-Nishimura duo, pulled ahead 21-15 at the half. The Angels retaliated in the second half through Frank Shimoda and Muts Murase and managed to outscore the opposition 22-20 but the effort proved inadequate as the first half deficit still remained.

Oikawa and Nishimura hit for 19 and 9 while the only Angel scorers were Shimoda 20, Murase 10, and Matsui 7.

Team standings: Comets 7W-2L-1T-15 pts.; Dukes 4W-5L-0T-8pts.; Angels 2W-6L-1T-5 pts.

Frank Shimoda leads scoring with an average of 16 points per game, followed by Tim Oikawa and Shin Fukumoto with 13 ppg. and Herb Morino with 12 ppg.

Newcomers Bart Uchida and Vic Oikawa have shown a marked improvement since their initiation into this league.

A tournament has been scheduled for the end of March. More definite reports will be made in the near future.

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2570 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Parivale Crescent, Scarboro

CLASSIFIED SECTION

Male Help Wanted

PRESSER, experience not necessary, steady work. Apply [illegible] Bloor St. West. Phone [illegible] Toronto

Help Wanted

INVOICE clerk, male or female, experience not necessary but an asset. Apply Miss Sun Valley [illegible] Spadina Ave., Toronto

Rooms to Let

TWO or three-room flat on main and 2nd floors, partly or completely furnished or unfurnished, or may rent whole house to responsible adult tenant. Phone [illegible] (Toronto)

Female Help Wanted

COUNTER [illegible]

EXPERIENCED [illegible]

EXPERIENCED [illegible]

EXPERIENCED [illegible]

OPERATORS [illegible]

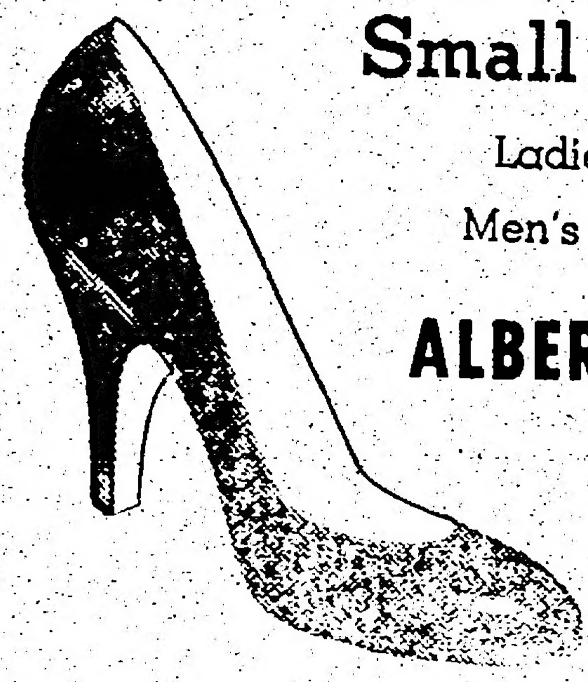
SHIRT PRESSER [illegible]

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

COATS
SUITS
DRESSES
10 Richmond St. East
TORONTO
Open Friday Till 9 a.m.

GETTING MARRIED?

USE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE
Men's rentals at [illegible]
Ladies at [illegible]
256 COLLEGE WA. 2-[illegible]
556 YONGE WA. 2-[illegible]
TORONTO
Freeman's
CANADA'S FIRST NAME IN FORMAL RENTALS


Small Size Shoes
Ladies' Shoes, 1 & Up
Men's Scott McHales, 4-14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
LE. 1-1931 • Toronto
C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

NABEYAKI • SUKIYAKI
Various Kinds of Donburi
Ginza Cafe
EM. 8-9368 — 577 BAY (at Dundas), TORONTO

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W. Toronto

DUNDAS FISH & GROCERY
GEN TATEYAMA and TOSH RYOJI
171 Dundas Street West. Toronto
EM. 4-7692

和蘭はやし（卅八）

山手樹一郎

箱根のシヤク

「お光、行くんだ」

むっつりと杉木立の中からひとりで歸ってきた女が、八兵衛は、道端にしょんぼりと立って待っていたお光の手を取ると、さっさと坂を下りはじめた。

お光はちょっとおびえたように、物問いた氣はしたが、野におお武家さんはどうしたんですと聞こうともせず、默ってしまおとっいてくる。

まい薄っさぼったされたぞ。め、人を馬鹿にするにもほどがあらあ。

八兵衛はまだ中っ腹だった。散々女だてら、女さえさと、それ　大きじめなんだ

いやがらせをなさって、やれ證文がどうの、こうのかすれ、もと女郎にされるのさ、わざと娘に里心をつけるような小利巧ぶったお節介をやいておきながら、それなら十兩で話へ手をつごうとなると、貴は小錢が、四百しかないのだと來やがった。

たった小錢三、四百で、人の稼業物におつかい出そうなんて、あんまり人をヽ棒すぎて話にもならない。しかも、いうことがにくい。おれも天下の柳小路関守だ、小田原の城下へはいったら、きっと五十兩位でもふいせる

から聞いてあきれる。小田原に小判のなる木でもあると思ってけつかるのか、それとも確かな目當ての會殘でもあってのことか、まさかひょんな背作のほに五十兩という大金が、そう女々と手に入るくらいなら、誰もわらじをはいて苦勞なんかするもんか。

[illegible]野郎、五十兩で、この小娘を買って[illegible]氣なかな。まさか氣の毒だからと親もとへ歸してやる、そんな物好きがこの世にあるわけがない。すると野郎、この娘に妙な色氣を出しやがったんだ。たった三、四百でおれをうまく釣っておいて、小田原へ着くまでになんとか初物をせしめようという魂膽だったにちがいない。

——けっ、お前なんかのそんな甘手に乘せられてたまるもんか。

ところで、この娘たしかに掘出し物だった。今こそ畑から拾ってきたばかりで、まだ日向くさいが、顔の造作もはっきりしているし、健康そうだし、まあつらつら向きのもち肌ときている。このままたたき出しても六、七十兩、少しみがきをかけてからなら百兩にもなる代物だ。こんな山の中で刀でも振りまわされるとあぶないから、一度はあのさんぴんに五十兩で見切る氣になったが、手放さなくてよかった。

おかげで今夜はまた七十五日生きのびられる。初物は女げんの役得だからな。初物だと思ってかかると、案外ちゃんと心得ている小娘もあるのにはちょいと顔負けすることもあるが、どうだましすかしても、これがっちり身を固めているのが初物の味なんだ。それをうまく料理するのが女げんの腕だ。この小娘相當手のかかるほうだろう。

まあ、じわじわといたわってとらせるかな、待っていろよ。

八兵衛はいつか機嫌がなおって、我にもなく舌なめずりをしたい氣持だったが、はてなと、思わず手が胃の上へ行った。急にきりきりとそこが痛み出したのである。

男子用ラバー製品二弗で廿四個、三弗で四十八個、六弗で百四十四個
Dept. R. Liverpool Pharmacal Co.
28-B, 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

私の歩いた道（下）

內田武

やがて又もや入院手術を餘儀なくせられ、この入院中に、信者諸兄姉の愛を心から感じ、『自分は、この世には神はない、それは人間が惡に行かないで善行するように、天國地獄を造つたに過ぎないと考えていたが、果して此の世に神はあるだろうか？』一つ、退院したら一心に聖書を學んで、[illegible]

[illegible]集會に出席、[illegible]
宣教師を通し、聖書を學び、[illegible]親友が如何に大決心した。
[illegible]

された色々の奇蹟等は、子供だましのオトギ話みたようで、とても、そんなバカバカしいものは信じられなかった。だがキリストの教えには頭が下り、少しずつではあるが、神の愛、人類の罪、あがなう十字架、復活等がわかるようになったが、まだまだ共產主義的思想はなかなか取り去ること[illegible]

主であると信ずるようになったのは、それからずっと後のことである。

「それ神はその獨子を賜うほどに世を愛し給へり」ヨハネ傳三・十六

「然れど我等がなお罪人たりし時、キリスト我等のために死に給ひしによりて、神は我らに對する愛をあらはし給へり」ロマ書五・八

右の聖句によって罪人のために神は自分の獨子を犧牲にして自分達を神に歸らせ[illegible]私はクリスチャンとなつ[illegible]

は依然として肉の下に居り、人の前で證も出來ねば、クリスチャンはよいから貴君もなりなさいと言うことは出來ず、或る時は神があるようであり、また或る時は神がなかったりで、みじめな信仰生活は一、二年と續いた。多くのクリスチャンの證を讀み聞きする時、救われた時の喜びと心の不平とを知り、自分にはその救いの經驗がない故に、自分はまだ眞正のクリスチャンではない、如何にして救いを此の喜びを體驗するか私は大なる願いであった。けれども私は、罪を悔い改めて神の前にひざまずく事がなかなかには出來なかつたが、やがてその時は來た。

「われ救われん爲に何をなすべきか、主イエスを信ぜよ、然らば汝の家族も救はれん。」

この御言を信じ、自分の過去の罪を悔改め、信仰を以て主イエスを見上げ救主として心に受入れた時、今までの惱みは去り、心は溫まり、罪のゆるされた喜びと心の平安を得たときのことは、とても筆では書き得ない。それは體驗した人のみが持つ喜びであり、何物にも代わる事は出來ない。その心持を表わしているのが次の讃美歌（五四九番）だと思う。

おなうれし我身も主のものとなりにけり
うきよだにさながらあまのせのここちす。
うたはやるべき
救はれし身のさち
たたえでやあるべき
みすくひのかしこさ
むねのなみおさまり
心いとしずかにて
我れもなく世もなく
ただ主のみいませり

此の世の中が一變したようである。今まで誰にもキリストの事を話せなかったが、何物にも恐れず話す事が出來、集會にても誰しも出來、人の前で話すのがきらいであったのが話すことに恐れない力を與えられると共に、罪に打ちかつ力も與えられ、今までの半信半疑であった聖書も總てが眞實である事が知らされた。こうして三ヵ年、幾多のアクマのいざないにも打ち勝つ力を與えられ、日々を感謝のうちに暮し得ている私である。

私のような神にさからつていた罪人も神の子とせられたことを感謝すると共に私のように神を否定し、また神を信ずる喜びの經驗のない人々が、眞の神の愛を體驗されるように祈るものである。私も戰爭によって一本の脚を無くし、日々不自由ではあるが、脚を無くすることによって時間と反省の機會を與えられ、神に見出されたことを感謝すると共に、多くの惱める人が靈的に生れかわって神の子となられ、永遠の生命を與えられるように切に祈る。

日系人合同教會
クイン街西七六五
三月三日　午前十一時
日語禮拝
「神を知るの道」　清水牧師
◎日曜學校　午後二時半
◎聖書と祈りの會
毎水曜日午後八時

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
セント・アン教會
三月三日　午前十一時
聖餐式
「大齋について」
説教　今井牧師

トロント佛教會
三月三日(日)　午後二時
「米國における佛教の現狀」
辻開教使

胃腸藥　赤本
十日分　金入貳弗
TAKIICHI UMEZUKI
36 Madeleine Ave., Toronto 15, Ont.

屋根修繕一切
住宅のルーフイング、シングルやり替に、トユ及びトタンの取り替え等の御用命に應じます（西島）
アキユレート商會
ルーフイング
電話アルオー二　四九一一

辯護士　鬼塚敏三
事務所　ト市ヤング街
二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅　オーエクス
一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

シンガー裁縫ミシン
△新しいソーイング・ミシンはもとより、中古ミシンのお求め又は貸ミシンのお世話いたします。
△毎朝九時半までト市ヤング街二五四の店におります。
日系代理人　鶴田牧藏
35 Rowntree Ave., Toronto.
Phone Res. RO. 9-0673
Phone Store EM. 6-8645

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案內所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認　岩田旅行案內社　岩田欽一
[illegible]
公認　岩田旅行案內社支店　[illegible]
[illegible]

ダンピング課税

日本側では頭をなやます

【東京十日発共同】カナダが[illegible]日本製[illegible]ローン[illegible]・シャーツ[illegible]・ブラウス[illegible]・シェチム[illegible]ング課税を実施することを[illegible]決め、さらに現行のセンイ関[illegible]係ではコール天製上着およびズボンなどを課税の対象とするかどうかについて実態調査を行っている。通産省によれば、この種調査は一段と拡大される見込みでその結果ハンカチーフ、スカーフ、シーツのような比較的加工度の低いものまでが課税の対象になるのではないかと憂慮しており、場合によっては上着やズボンなどは二月以前にさかのぼって課税されることもあり得るとしている。

△すでに日本側は二月一日からカナダ向け綿・スフ製品（シャーツ、ブラウス類などで）の一部六品目について[illegible]制を[illegible]実施[illegible]措置よりカナダのダンピング課税を阻止する手段にはならず、また課税は輸入業者に対して行われるもので、これが輸出業者に[illegible]

[illegible]課税はカナダにおける国内措置なので、日本側としても現状では決め手がないのが悩みで、最悪の場合には政府間交渉に持込むことも考慮しているもよう。

[illegible]成行きが懸念されている。[illegible]通産省[illegible]ダンピング[illegible]

米佛教現状

辻開教使語る

既報の如く、辻開教使は主賓スピーカーとして米西部沿岸佛教壮年連盟大会に招かれ、ローダイ佛教会での講演会のほか、北米開教使会議にオブザーバーとして多忙な日程を終えこの今週帰着したが、米國における佛教の現状について次の如く語った。

いま米國の佛教徒の間に特別献金運動が行われ、募金五万弗を目標としています。そのうち三万弗は二世はじめ龍大出の若い佛徒五名らの開教使養成資金に充て、一万弗は開教使の引退金に、あとの一万弗は予備金とすることにしています。なお日校の英語教材の編さんや聖典の英譯なども計画されています。

辻開教使は今回の米國訪問に関する報告を明日曜、日英両語で行う。

種物で入賞

先週末レスブリッジで行われた[illegible]

池田嬢が近く卒業

北米最初の二世娘の獣醫

単獨アフリカ行きを希望

カナダにとどまらず、北米大陸でも最初の日系二世婦人獣醫として知られる[illegible]。一人はカナダのヴェタナリー（獣醫）の學位を[illegible]、スケート選手として[illegible]世界のフィギュア・スケート[illegible]・アフラン[illegible]アフリカに行くことに[illegible]ドラマチックな大[illegible]話題をまいている日系の池田ジョージ嬢で[illegible]。池田さんはトロント地トロント市より西方六十哩にあるノエルフ市のオンタリオ・ヴェタナリー・カレッジを[illegible]田照子夫人の末娘で、今年廿五歳、母や姉達の反対をおしきって二世娘としては初めて州獣醫學校に入り（獣醫學校では五七年度卒業生のなかには二名の婦人が[illegible]學年奨學金をうけて優秀な成績でパス、いよいよ今春晴れて卒業、ヴェタナリの學位を獲得後、ところもあろうに海外植民地サービスを希望し、アフリカに行くことになったということである。二人の女獣醫はじめの[illegible]、農園における家畜取扱いの實地講習の時などを[illegible]、一生にクラれたり[illegible]苦労を重ねて来たという。

照子夫人は語る「[illegible]でも獣醫になるといって肯かないので、風變りな職につくわけです。卒業したらアフリカへ行きたいといっていますが―」

西山サム會計士

キングストンのクイン大学卒の西山サム氏（二七）はこのほど公認會計士の資格を得た。同氏は近くトロントの會社に働くことになっている。

カナダの男女組世界選手権とる

コロラド・スプリングスで廿六日から行われている世界フィギュア・スケート選手権大会で廿七日行われたペア（男女組）の競技でカナダのロバート・ポールとバーバラ・ワグナーの二人が欠點のない見事なすべり方をして世界選手権を獲得した。なおこの大会には日本から選手四名が参加しているがあまりふるわない。

九十分の楽しみ

居ながらにして日本見物

有名な撮影技師ハル・リカー氏が数ヵ月間にわたり日本各地を撮影したものを九十分の映畫にまとめた、「エキゾチックな日本」より[illegible]ンカー氏の説明付きで、来る五日と八日の両夜八時半からカレッジ・イートン劇場で上映される。観者の生活、お祭りや行事、廣島再建、天皇ご一家のほか寶塚少女歌劇の舞台裏を見せるなど興味深いものである。

神奈川同志會役員

トロント地方神奈川縣人同志會は新年總會後第一回役員會を一月廿三日青木氏宅で開き、次の新役員を決定した。

△會長平野芳太郎△副會長磯崎豊蔵△會計大八木忠吉△監査役瀬戸幾太郎△幹事小澤正作△評議員内田一作、米山力蔵、古屋元治△ハミルトン市神奈川縣同志會支部連絡委員柳川順、井上一平

ステヴストン佛教婦人會役員

△會長岡野こいと△副會長阿久根静香△會計濱田清子△會計補佐田中咲枝△書記堂前久榮△補佐橋本静枝△監査役庭月野うめ、豊田房子△演藝部宮崎静枝、山上とみ子△演藝部山中芳枝、上田政子△参事員メ坂菊枝、谷上とみ子、村上ツネ子、松村ヤスヱ、玉置ツルヱ、中鶴秀子、寺西茂子、坂田千代子、正田たづ、山本クマヱ、濱田千代子、日比愛香、岩咲枝、田畑たつ[illegible]成

バーノン婦人會新役員

ヴァーノン婦人會では二月十七日の定期總會で次の如く新役員を選定した。

△顧問小笠原静乃△會長[illegible]原あやの△副會長引地り[illegible]千葉修子△（記録）幹事矢[illegible]千代子△（通信）幹事大石富江△監査役磯部岩壽、池田つね△二世委員千葉さえ子森ゑみ子△特別役員大内洋子△英文書記港のぶ[illegible]△地方委員（サウス・バーノン）大内つや子、菅原愛子、森道

●日本行便船　氷川丸[illegible]十二日[illegible]ヤ[illegible]・メ[illegible]、[illegible]十四日同社[illegible]晩市出港。

●故西崎武夫氏追悼會　[illegible]在住友人[illegible]主催にて三月九日午後七時佛教會に於て行われるが。

[illegible]世界婦人[illegible]祈禱會　[illegible]来る三月八日は世界婦人祈禱日なので例年の如くトロント[illegible]婦人會では合同で八日（金）午後八時からセント・アン教會（聖公會側）に於て祈禱會を開く。

[illegible]日系人會[illegible]新橋夫人[illegible]入賞した。[illegible]池田サイ氏[illegible]

求

[illegible]加藤よしの（ベラミスタロード）佐藤みつを、澤山なつ（川口操（キャムップスロード）佐々木三重子（ピーエッキス）大橋とき子、芝田まき、氏家千代子（コード・ドストリーム）小柳つね子、堀内ゆき、濱崎すみ（タウン）三輪淳子（ラビントン）千葉小春

求

フレッサー。経験の有無を問わず。トロント市内西ブロワ街二三一八。電話アールオー六一一〇〇七

求

シャツ・プレッサー。経験の有無を問わず。トロント市内西ブロワ街二三一八。電話アールオー六一一〇〇七

故西崎武夫氏追悼會

去る一月五日ロンドン市自宅に於て死去されし西崎武夫氏の追悼法要を次のように嚴修致しますので一般有縁の方々の御参詣を御願い申上ます。

△期日　三月九日午後七時
△場所　トロント佛教會堂
主催　トロント市在住友人一同

總會通知

法人済生會の第二回定期總會を次の通り開催致しますから會員諸氏の御出席を願います。

▲期日　一九五七年三月十六日（土）午後七時半
▲場所　トロント市スパダイナ街四一五
（一）理事會及會計報告
（二）理事選挙
（三）一般議事討議

一九五七年三月一日
法人済生會

◎旅費の月賦拂

僅かな[illegible]金で[illegible]、日本[illegible]出來[illegible]

△トロントから航空機で訪日する場合仮りに今百廿六弗四十仙を拂い、残りを二ヵ年間に毎月利子共四十二弗（二六仙宛を拂えば往復出來ます。
△手續一切は私が致します。
◎航空及船切符の發賣、旅行小切手の發給、日語手續代理。

航空船切符旅行小切手爲替發給　龜岡書籍貿易商會
（岩田旅行案内所支社）
KAMEOKA BOOK TRADING CO
113 McCaul St., Toronto
Phone EM. 8-9934

◎スペシャル

◎イカ味付　十一オンス一罐　二十五仙
◎江戸豆　半斤一袋　三十五仙
◎青切昆布　一包　十三仙

「人間　山本五十六」賣價　二弗五十仙（郵送料共）

電話チーイー八五三七　ユニオン・ストーア
UNION STORE — Phone GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

●加州産カール・ローズ米　丸日印白米
安くておいしい

△日本産もち米　一斤　三十五仙
△同　小豆　一斤　三十五仙
△三ツカン酢　四合ビン　五十五仙
△ツル子印竹の子　大罐　六十五仙
△同　フキ　一斤罐　四十五仙

―送金は古屋から―

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

雜錄

二世教師と俳句と

[illegible]生

先週土曜日夜號のにいて[illegible]ト●キャ[illegible]と呼ぶのに[illegible]、在住者[illegible]同勤務[illegible]の時代に一應[illegible]會に招待されて、人々[illegible]日系學童の教育[illegible]こ[illegible]に聞き思い出話をきいて日系二世の男女[illegible]ほ[illegible]、私にはなに多數な女性[illegible]心に浮か[illegible]ことな[illegible]、一九四二年九月[illegible]た。●二世の教師と[illegible]日、ニューカナデアンに報[illegible]ある。●硬い取り扱い道さ[illegible]理學校、校長、合わせて、この二[illegible]學藝會及び教員數は次のよ[illegible]何と關係が[illegible]なかが、上・東[illegible](一九四六)[illegible](辻[illegible])[illegible]は山まで山、一東、谷[illegible]カズロー[illegible]、ニュー●[illegible](原[illegible])[illegible]キャン[illegible]居た[illegible]一[illegible]を[illegible]來る。[illegible]

[illegible]しれ[illegible]福田セ[illegible]一八九[illegible](村上恵)[illegible]六[illegible]ドッ[illegible]にロッサ教會[illegible]で學校が建設された。行、私は、一九四[illegible]年十月十七日に、學校教師だ[illegible]良[illegible]子さん、現在[illegible]大[illegible]師夫人[illegible]がキ[illegible]ンチ[illegible]。[illegible]居住地の教育監督に任命されて學校が滿えることになり、先生[illegible]ニュー[illegible]ン[illegible]に[illegible]る四週間の見學特に講習會を終え、九月[illegible]授業を開始[illegible]當[illegible]の現[illegible]わ[illegible]、先生[illegible]大[illegible]を出た[illegible]

頃、職業戰線に立って活動[illegible]三世男女や[illegible]良い成績で[illegible]得し更に研究を積[illegible]ている一世の中にも、戰時中のインテリア居住地で、日系二世の姉さん方に教えを受けて來たものが隨分多いことであろう。

戰爭で人々の心はこれと[illegible]んとしていた。親たちはある程度、迷っていたことでもあろう。そうした空氣と環境の中にあって、子供らにカナダの教育を施すことには並大抵でない困難と苦勞があったにちがいない。しかも教師自身は、教育に[illegible]經驗のない素人だった[illegible]たことで、そのハンデキャップを押し切って任務を[illegible]

別號で取り上げた俳句の作者「吉村」が、トロントの[illegible]遠藤衛氏であること、そしてこの渡邊さんも元サンドンの居住者であったこと、そしてまたサンドン俳句會の指導者だった故三宅作江氏について俳句を勉強し居られたことなどを、こんどはじめて知った。

それで思い出したことであるが、サンドン句會の句稿が杉方さんから度々送られて來たのであった。それは春江宗匠が選をして順位を附けたものが多かったように記憶する。課題とか席題とかいって、一つの題を出されそれに應じて作句したのに順位をつけて發表するので、一種の試驗結果を[illegible]

[illegible]ない私は生意氣にもカズロから寄せられたり、またグリーンウッドの佐野未人さん(今は故人)から

山の樹々霧氷の銀針日にさらし

峰に樹氷の銀縞並び樹真ッ向

奥山の雪線觸る、空真青

などという句を寄せて下さるのを見たりすると、やっぱり、こうした句の方に、何かしらぴったりとする實感が出ていて素人にも解るような氣がしたものである。

〇

戰時中は新聞に對してセンサー(檢閲)が行われていた。カズロー時代にはニューカナデアンに掲載するもの一切は日英兩文ともに原稿を書いたら、その寫しを直ぐにヴァンクーヴァーに郵送して印刷前に檢閲を受けていた。許可・不許可の返事は電報で知らして來る仕組だったが、もし少しでも不都合な點が[illegible]

××という字句は削除せよ」というように指示して來たものである。

日本文のセンサーには、戰前に日本から引揚げて來た日本語をよく解し、詩や俳句などにまで通じた人が當っていたらしく、詩歌俳句などは文藝作品だからというので大目に見て貰えるかというに然にあらずで、インテリア居住地のことを「配所」といったり、働き制束をかこつて「とらわれの身」などと表現したりで、「文藝」に託して不平不滿の心情をぶちまけたような字句は悉く削除された。

一度か二度か、センサーの返電が待ち切れなくて、これ位なら大丈夫だと思って一印刷[illegible]たものを敢行削除することを命ぜられ、墨で塗りつぶしたこともある。折角送られた寄稿が新聞に載らなかったこともままあったが、こんな事情からでもあった[illegible]

[illegible]時代に一度、俳句論をも[illegible]ることがあるので[illegible]指導者の苦心のほどまったく、また門人たちの熱心さにも心せず、素人考えの我意をぶちまけてみたのである。恐らく三宅さんはじめ、俳句に執心して居られた方々は「盲蛇に怖じない」暴論だと笑われたことであったろうが、その後も俳句に志ざす機緣も能力もない私には、あの時の感じが今もやはりこびりついているようである。秋原泉井水の一本を讀んで大いに發心したり、

揺れたる白楊の月　龍一

雲と嶺る天下我がものなり野天風呂　藤之旦

青葉越し白れい仰ぐ野天風呂

岩を嚙む流れ涼しや夏木立

等々、句を道路キャンプから「何ページの何行目」と[illegible]のである。

[illegible](西田)[illegible]六[illegible](杉浦チ[illegible])[illegible]五[illegible](石崎[illegible])[illegible]七[illegible]

[illegible]を出た[illegible]大[illegible]若い人[illegible]熱意と愛とに[illegible]精神力に[illegible]、彼女[illegible]私[illegible]る。[illegible]任[illegible]今

北村式部氏が去る年も特[illegible]

るので、一種の試驗結果を勉強するものにとっては、これを比較研究する上から非常に參考になり、また興味深いものであろうに、俳句を作ることを知らぬ俳句のことをとやかく云ふ資格も[illegible]

日本文化を保有せよ

モ市大學ロルチ博士が強調

西部沿岸から[illegible]系人[illegible]立退いて、大部分[illegible]今[illegible]ごく[illegible]集団[illegible]

日系人は日本文化を保有[illegible]團結を[illegible]に、日系人意識を[illegible]強めず、[illegible]親睦會に入[illegible]

にカナダ代表として出席[illegible]歸還日本を[illegible]旅行[illegible]知日の人であ[illegible]。●クラブ會長田中[illegible]太郎氏司會、博士は日本人とカナダ社會の融合[illegible]

[illegible]り、結合も一方法である。●日系人は日本[illegible]美點を[illegible]政治、舞踊、音樂劇、日本語[illegible]文化を出來るだけ保有せよ。

と[illegible]時間餘、講演を終了後質疑應答あり、クラブより日本人[illegible]の[illegible]菓、茶菓に移[illegible]十一時散會した。

[illegible]恵まれた。しかし二月半ば頃から又もや寒氣襲來で寒暖計は下を一方、燃料が日々に少なくなるを心細さを覺えた。苺は畑で雪どけを待って居り、湖面の氷結も春は未だ[illegible]遠い感である。

（中津生）

人事消息

■[illegible]約

▲トロ[illegible]田邊イ[illegible]

▲[illegible]

■結婚

▲セント・キャソリンの松下一郎氏夫妻長男郎意(ロイ)氏とトロントの瀬尾松一氏夫妻三女マエミ・キャサリンさんは二月十六日トロントの聖ルーク教會でスミス牧師司式で結婚式を擧げた。

■出生

▲トロントの石井ジョージ氏夫人は一月廿八日セントジョセフ病院で女兒を出產マーシャ・久美子と命名。

■死亡

▲[illegible]

ドレード街七七)では日本送金は責任をもって行っている

●マニトバ佛教婦人會評議員中[illegible]四氏の名が誤植されていたので訂正。

宇都宮きわ　西岡[illegible]サヲ　寺北キセ　宮崎ミッ江

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニューカナデアン

▲トロント　無名氏

▲[illegible]

日本へ送金されますか?

日系人の皆様が日本の親類お友人に送金されるのでしたら、弊社を通じて送金されるようおすすめ致します。

△便利　弊社の海外向け送金は安全且迅速であります。送金は日本のどこへでも航空便又は電報でいたします。

△迅速　送金は日本のどこへでも十四日以内にとどきます。

[illegible]保證　すべて送金は全的保證付であります

國際通貨交換所

[illegible]

ニューカナデアン

毎週水・土二回發行
購讀料 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

イ軍遂にガサ地區から引揚ぐ

ピアソン外相の提案を米國が裏切と傳う

【國連發】ワシントンではイスラエル、米國およびフランス間に、ガサ地區よりイスラエル軍引揚げについて話しがおさまつたという消息筋の情報に對し國連ではピアソン外相がここ數日、懸命になつて國連の下にアラブル解決をはかつているカナダ提案を米國が裏切つた仕打ちだとの強い疑いがある。ワシントンでダレス米國務長官はエバン・イスラエル大使並びにピノー佛大使と密會し、ガサ地區とアカバ灣からイスラエル軍だけ引揚げれば、あとは米國がうまく話をつけてやるということで折合いがついたということであり、イ軍撤退國のガサ地區の行政は國連が行うことを米國が承認したということである。この提案はピアソン外相がすでに一週間も前から國連に持ち出してその承認を得ようと努力していたものである。

石橋氏病院へ

【東京發】二ヵ月靜養が必要との診斷をうけて首相を辭任した石橋湛山氏は二十七日病狀惡化し、應急手當をうけるためアンバランスで自宅から病院に運び去られた。石橋氏は七十二才。

强制テスト

サスカチワン州で酔拂いドライバー

【レジャイナ發】サスカチワン州は法律により酔っ拂いドライヴァーに對し强制的化學テストを行う最初の州となろう。すべての自動車運轉ライセンス申請者は警察の要求があれば、飲酒したか否かのテストに應じるというステートメントにサインすることを必要とする法案は今週第二議會をパスした。これは交通事故死が激增しつつあるのに對處するための必要措置で、もしアクシデントが起つた場合ドライヴァーはこのテストを要求されれば應じねばならず、これに從わぬ者はライセンス取上げ又は一時の運轉停止を命じられる。

方針はその儘で

岸首相の所信表明演說の內容

【東京時事通信】日本政府は[illegible]責任を[illegible]その實施に當り今週閣議で岸新首相の所信[illegible]引續き審議を[illegible]表明演說の內容を決定した[illegible]要旨次の通り。[illegible]協力[illegible]

一、石橋內閣の方[illegible]首相[illegible]針を繼承する。[illegible]五七國會[illegible]努力[illegible]年度豫算案はこれを引續き各黨間[illegible]話合[illegible]たい。

一、經濟の基盤がかたまり國連加盟が實現したこの際民族的團結をかため、自信と希望をもつて國民は立ち上るときだと思う。私は國民[illegible]と[illegible]政治と經濟[illegible]をはかるとともに、政治[illegible]清新潑らつ[illegible]機運を[illegible]りたいと[illegible]

國連へ松平大使

荻原スイス大使が後任 猪名川領事は參事官に

既報、一月以來オタワを離れて國連本部にいる松平カナダ大使は加瀬國連大使の後任に內定しており、また松平大使の後任には駐スイス大使荻原徹氏が起用されることになつており、今月中旬ごろにはその發令があるものとみられている。また晩市駐在領事猪名川治郎氏はこのほどパキスタン大使館參事官に榮轉、猪名川領事の後任もきまつているが、まだ未發表である。猪名川領事は三月中には歸朝新ポストに向うはず。また元晩市領事だつた安川壯氏(歐米局二課長)も今回ワシントン大使館の參事官に榮轉することになつている。

河崎氏が公使に

【東京時事通信】日本政府は近く新設されるジュネーヴの國際機關日本代表部の初代公使に河崎外務省國際協力局長を決定、現在國會で審議中の「外務省設置法の一部改正案」が成立次第發令する。

カナダ木材を中共に賣込め

【晩市發】ビーシー州製材業界では目下ランバーを中共に賣り込もうと努力中である。南晩選出の自由黨議員エルモア・フイルポット氏はこのほど中共訪問をして歸つて以來、カナダはランバー取引を中共と一日も早く行うべきだとし「中共政府承認を待たず即時セールスマンを中共に送つてオーダーをとらせよ」と主張している。

表面は擧黨一致だが

各派の調整が大問題

岸內閣は發足したものの

◇…岸新内閣には石橋內閣の全閣僚、石田官房長官も留任した。從つて幹事長はじめ黨役員の入れ替え、副總裁設置などの重要問題も三月中旬ごろの黨大會まで持ちこされることになつた。

◇…政局收拾に當つて最後まで問題となつたのは大野、石井、河野三氏の處遇問題であつた。すでに二月初めから岸、大野、石井、河野の四者間では石橋內閣の總辭職を見越して數次にわたり對策協議の會合がもたれその際大野副總裁、石井副總理、河野幹事長の話合いがついていたといわれる。

◇…しかしこれが下部にもれるや、三木、池田の兩氏はもちろん、岸派から河野幹事長に猛烈な反對氣運が高まつた。岸首相代理はこの間の調整に苦慮した結果石井氏の副總理入閣を斷念當面は無任所相として入閣させることにとどめ[illegible]幹事長問題は黨大會まで手をつけないとの苦肉策をたて一應擧黨一致で首班選擧に臨むことに成功した。

◇…岸氏のこの妥協策を大野、石井、河野三氏がのんだ裏には、時期はおくれてと約束は果すとの了解のも[illegible]黨內に異論[illegible]と交換條件になつている大野副總裁と河野幹事長については黨內の反擊を受けることは絶對に避けられず、岸氏がこれをどうさばくかが岸新總裁の試金石となろう。(時事通信)

日本品の宣傳がまずい

【東京時事通信】ジエトロは今週海外市場における宣傳競爭の實態に關する調査結果を發表したが、今後の海外宣傳のあり方について次のように述べている。

一、歐米諸國の宣傳活動は巧妙確實で規模も大きく、各在外公館は販路擴張に積極的に協力している

二、歐米商社は總代理店を通じて宣傳しているが、日本業者の多くは單なる代理店を多數設置しているので輸入業者の宣傳活動は低調である

三、商品宣傳に先立つて一般消費者に日本に關する智識を植えつけることが必要である

四、先進國、とくに歐米市場で商品を宣傳するにはマーケッティングの一環としての宣傳が必要である。

移民三万四千餘 空輸開始する

【オタワ發】ピッカースギル移民相は二十八日の議會で、カナダ政府は來る三月十五日から二万四千五百人の英佛移民の空輸を行うと發表した。春までの旅行者が比較的少いシーズンにカナダおよび英國旅客機をチャーターし、一機七十人宛、一人二百弗でこれらの移民をカナダに運び入れるというのであるが、都合三百五十フライト連續的に飛び、うち百六十八フライトはトロント、六十がウイニペグ、五十がエドモントン、七十二が晩市を目的としている。

造船日本が一位

英國を抜き三二五隻を建造

【ロンドン發】ロイドの年間世界造船概要が今週發表されたが、それによると昨年中日本の造船數は英國をしのぎ世界一になつている。日本は一九五六年度に三二五隻、總トン數約百七十五万トン、昨年の一八八隻に比し約八十三万トンの增加である。日本は全世界造船數の二六パーセントを占めるほか、世界最大のタンカーであるユニバース・リーダー(五[illegible])を建造したが、この日本のタンカー建造も世界ナンバー・ワンで昨年中に六二隻、七十七万三千トン、次に英國、スエーデン、米國の順である。

日曜版發行に教會側で反對

トロントの夕刊紙テレグラムが三月十七日から日曜版を發行するということについて合同教會教化及び社會事業課では「日曜版發行はロード・デー法違反である」との見地からテレグラム紙に發行中止を要請すると共に、それを無視して發行するような場合はオ州檢事總長に訴えて法的にこれを防止する決議を今週採擇した。

ボルトガル人二千名がレ市に

【レスブリッジ發】移民省定住課長エル・ホム・ハンター氏は今週當地で、今春レ市地方に約二千名の農業勞働者がボルトガルから來加すると發表、約四百名が西部カナダからも來るとのことである。ハンター氏は過去五ヵ年間に「農業移民」としてカナダに入國した數は八万五千人、いま農業に從事している者はわずか七千人しかいないと語つている。

英勞働黨の人氣

【ロンドン發】英勞働黨は鐵物のセンターであるウエンズバリーにおける補欠選擧で大勝、勞働黨候補ジョンストンハウス氏が當選。なおロイド・ジョージ氏の娘ミガン・ロイド・ジョージ女史も勞働黨候補として補欠選擧に名乘りをあげこの方も當選して、勞働黨は續けさまに補欠選擧に勝ち人氣をあげた。

dates and doings

NISEI BASKETBALL FUND DANCE: To raise ... the Northern Ontario Senior B champs from ... Ontario champs, our own Nisei team, the ... fund-raising dance at the UNF on March 8, ... UNF hall. Come out and support the champs ... [illegible] and the games, March 14-15.

* * *

... dance club will start rumba this coming Sun... Monte Carlo Nite is coming up on March 16, ... which caused a sensation at Rec So's Valentine ... made up of a Nisei on sax and a couple of ... guitar and drums.

... wishes to express sincere appreciation to the ... of Rec Socratic for their successful Double ... last Sunday night.

* * *

... will feature mambo this Sunday, plus a brushup ... 7:30 sharp for beginners' jive steps, with ... instruction from 8-9:30, followed by social danc... girls needed; experience not necessary. — D.T.

* * *

... hold a Skating Party tonight at the Ted Reeve ... Gerrard Sts., starting from 8:30 p.m.

* * *

... "The Awakening", a story of the conversion to ... Japanese university student, is being shown at the ... Wellington St. West (at Spadina) on Sunday. —S

* * *

... JAPAN: One of the finest films ever made on Japan ... Tuesday and Friday at Eaton Auditorium and on ... Westdale Collegiate in Hamilton as the second in the ... series of the World Adventure Tours. Hal Linker, ... photographer and speaker will appear in person with ... each episode.

... prepared in 90 minutes the equivalent of many ... in Japan, showing among other things the true ... the festivals and pageants, the rebirth of Hiro... Hirohito and his family, etc. Featured is a fascinat... at the Takarazuka All-Girl Theatre.

Chevrolet — Oldsmobile — Chevrolet Trucks

BUY NOW AND SAVE!

- [illegible] light blue, low mileage, immaculate $995
- [illegible] dark green, low mileage, original finish $1095
- [illegible] with station wagon, 4-door two-tone automatic, power steering, radio, heater, other extras, like new $1995

AND MANY OTHERS

JACK SUMI

Sales representative

ROWAN MOTORS LTD.,
5642 Yonge St., Toronto

Bus: BA. 5-2354 Res.: LE. 4-9473

ANNOUNCEMENT

GAIETY BEAUTY PARLOR

160 Palmerston Ave., Toronto

EM. 8-6252

will be operated under new management by Mrs. Shizuye Higuchi from March 1, 1957.

Saturday, March 16, 1957 UNF HALL

Monte Carlo Nite

FEATURING THE SPICES

Sponsored by Club Rec Socratic

[illegible] p.m. LATIN AMERICAN HOUR
[illegible] p.m. GENERAL DANCE

Skits, Door Prizes, $1.00 per person

Estelle Craig's

WORLD ADVENTURE TOURS

takes you to

EXOTIC JAPAN

a wonderful color film
with Hal Linker in person!

Japan and its people, showing Tokyo, Nikko, ... Aomori, Lake Chuzenji, Sapporo, Hiroshima.

... and Friday, March 5 and 8 at 8:30 p.m.

EATON AUDITORIUM

... showing Thurs. March 7 at Westdale Collegiate—call JA. 2-9258)
Tickets $1.00, $1.20, $1.50

Personal Notes Across Canada

Marriages

SHIHO-UEGAMA

Vancouver

On Feb. 16, 1957, Kitsilano United Church was the scene of a pretty candlelight ceremony which united in marriage Irene Yumiko Uegama and Hisashi Shiho.

The bride's parents are Mr. and Mrs. S. I. Uegama of Summerland, B.C., and the groom is the son of Mrs. S. Shiho of Steveston, B.C., and the late Mr. Shiho.

Rev. Ian Kemlo officiated.

The bride wore a full-length gown of French brocade having a slight entrain with two panels in the back falling from the waistline and lily-point sleeves. Her chapel-length veil cascaded from a seedpearl-trimmed headdress and she carried a bouquet of red roses and freesia with a white orchid.

Miss Martha Uegama who attended her sister as bridesmaid wore a full-length gown of turquoise delustered satin with matching sequinned headpiece and carried pink carnations and white stocks.

As flower girl, Ann Shiho, the groom's niece, was frocked in yellow taffeta carrying pink carnations, white stocks and blue iris with matching flowered headpiece.

Mr. Yasuo Nakano was the best man.

Miss Doris Rees was the soloist and sang the Lord's Prayer and Because. Mr. Ed Matsuba was toastmaster at the reception.

The couple are honeymooning in Hawaii.

* * *

MATSUSHITA-SEO

Toronto

The marriage of Kathleen Maemi, youngest daughter of Mr. and Mrs. Matsuichi Seo, Toronto, to Roy, eldest son of Mr. and Mrs. Ichiro Matsushita of St. Catharines, Ont., was solemnized at St. Luke's Anglican Church on Feb. 16, 1957.

COOK-IMAYOSHI

West Summerland, B.C.

Rev. K. [illegible] assisted by Rev. [illegible] officiated at the marriage of [illegible] sister, Miss [illegible] daughter of Mr. and Mrs. K. [illegible] of Summerland, and [illegible] Cook, son of James Cook of North Burnaby and the late Mrs. Cook, on Dec. 28, [illegible] at West Summerland Baptist Church. The groom is a staff member of the Abbotsford Jr. Sr. High school.

Attending the [illegible] as maid of honor and bridesmaid were Misses Sa[illegible] and [illegible] while best man and ushers were Eric Hi[illegible]bert, Rolf Hardy[illegible], and Sam Imayoshi.

Serviteurs at the reception in the church hall were Misses Mew[illegible] Inaba, Ma[illegible] Inaba, Ma[illegible] Kobe[illegible]sawa, Amy Yam[illegible], and Sylvia Arase.

On their return from a wedding trip south of the border, the young couple took up residence in Abbotsford, B.C.

Engagements

The engagement was announced of Sumiko Sue, daughter of Mrs. Iya Tanabe and the late Mr. Danzo Tanabe, to Kazumi John Murakami, son of Mr. and Mrs. Waichi Murakami of Japan, on Feb. 9, 1957, at the home of George Tanabe.

Births

Mr. and Mrs. George Ishii of Toronto are happy to announce the birth of a daughter, Marcia Kumiko, on Jan. 28, 1957, at St. Joseph's hospital.

Obituaries

IWASAKI

Funeral service of the late Juichiro Iwasaki, 76, who died after a brief illness at the Mount St. Joseph's hospital, Vancouver, B.C., was held at First United Church on Feb. 14, 1957.

Mr. K. Momose of the Vancouver Japanese United Church was the chairman, and Rev. J. Kabayama of the Kelowna Japanese United Church officiated at both the funeral and the cremation services. Some 80 friends and relatives were present at the funeral service. Burial will be in Ottawa.

Surviving are his wife, Rika, son Hideo William and two grandchildren of Ottawa, sister, Mrs. T. Otome of Fort William, and daughter Mrs. J. Wada of Vancouver.

* * *

IWAMOTO

Shotaro Iwamoto of New Denver, B.C., passed away on Feb. 22, 1957. Funeral services were held at New Denver.

MEMORIAL SERVICE

Memorial service for the late Mr. Takeo Nishizaki, London, Ont., who died on Jan. 5, 1957 at his home, will be held at the Toronto Buddhist Church on Saturday, March 9, 7 p.m., by his friends in Toronto. All of Mr. Nishizaki's friends are requested to attend.

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care
For Your Eyes

視力鑑定士

眼鏡一切御用命に應ず

118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

CALENDAR

MARCH

- [illegible] & 8 Toronto
- [illegible] Hamilton
- 8 Toronto
- 15 Toronto
- 18 Toronto
- 22 Vancouver
- [illegible] Toronto

APRIL

- [illegible] Winnipeg
- 19-20 Vancouver
- [illegible] Winnipeg

Vancouver-ites!

IN NEGOTIATING
REAL ESTATE INSURANCE
PROPERTY MANAGEMENT
MORTGAGES

Consult

Azu G. Oikawa

Boultbee Sweet & Co. Ltd.

1000 W. King Edward VANCOUVER
CE. 4184 ● MA. 7452

MOVING TO B.C.?

For Homes, Business or Acreage, Consult

JIM KAKUTANI

REAL ESTATE INSURANCE

[illegible]

MArine 6421, Day or Night
530 Burrard St., VANCOUVER, B.C.

VOGUE FLOWER SHOP

CORSAGES, WEDDINGS, FUNERAL DESIGNS

CE. 6322, CE. 3021, or residence: CE. 3784

2677 West Broadway — VANCOUVER, B.C.

NISEI GOSPEL CHURCHES
of
THE CANADIAN JAPANESE MISSION

To know Him and to make Him known

VANCOUVER NISEI GOSPEL CHURCH
742 East Hastings Street
Pastor: Rev. Ed Yoshida — MU. 3-3082; MA. 0906

SUNDAY SERVICES: [illegible]

RUTLAND NISEI GOSPEL CHURCH

SUNDAY SERVICES: [illegible]

WEDNESDAY: [illegible]

ALTERNATE FRIDAYS: [illegible]

LETHBRIDGE NISEI GOSPEL CHURCH
3rd Avenue and 12th Avenue B North
Pastor: Rev. Thomas T. Tazumi

SUNDAY SERVICES: [illegible]

WEEKDAY SERVICES — 2113 10th Avenue A [illegible]

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.

SUNDAY, MARCH 3, 1957

[illegible]

Rev. T. Ts[illegible]

EVERYONE CORDIALLY INVITED

NISEI UNITED CHURCH 765 Queen St. W., Toronto

SUNDAY, MARCH 3, 1957

[illegible]

Rev. Bruce Cunningham B.A. B.D.

A HEARTY WELCOME TO ALL

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

OFFICE HOURS
8:30—5:30 Monday-Friday
9 to 1 p.m. Saturday

SUBSCRIPTION
(Ad rates on request)
$3.50 for 6 months, $6 per year

[illegible] Mondays and Thursdays each week.

E. UMEZUKI, Publisher
MARJORIE UMEZUKI ... English Section Editor
KEN MORI ... Japanese Section & Advertising

EM. 6-5005 179 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

EDITORIAL FROM MAN. JCCA BULLETIN

Protect Roots of JCCA

[illegible] the conference suggested by the National [illegible] will not be held because of negative or no [illegible] approval. Those who did reply gave as their reasons [illegible] the same thing: that the National headquarters [illegible] under present conditions. What [illegible] chapters think is in the dark but you can almost [illegible] the probable [illegible].

Manitoba supported it for several reasons and probably were [illegible] of these reasons due to their proximity to National headquarters.

In the first instance we are aware that under the present set-up it will eventually die a natural death, or at best become a living ghost, due to lack of funds and active support. At present if these are a criterion of representation, the national body represents a mere half of the JC population, if that, and we can't see it improving barring a catastrophe of the magnitude of 1942-45 and we certainly don't want that at any price.

Under the circumstances we can see two courses of action, either of which we will support if the majority so wishes for the [illegible] reason that we want to prevent the JCCA movement dying altogether. We can revitalize the National body by uncompromising support from all provinces and this is the preferable of the two to Manitoba. We were not angels in the matter of moral support and participation in the past but we did meet our financial obligations and will continue to do so and moral and active participation can be improved.

The other alternative is to reduce the JCCA movement to a federation of provincial chapters. Activity at that level is still pretty much in evidence and with the financial burden removed it should not be difficult to unite for action and other matters of mutual concern could be handled by correspondence. If interested enough promptness in correspondence should be realized. If not, we deserve what we get for our lack of interest.

There have been comments about needless expense to call another conference: that it could be handled through Her majesty's mail. If the present schedule of replies is depended on it will be a long time in deciding anything. There is the matter of a substantial reserve fund and we can imagine the time it will take to reach a decision on its disposition through myriad channels of correspondence. How much better to get together and make a prompt and clear-cut decision in the light of past experience and future needs, rather than let it linger on to an ignoble end.

The worst part is that it will be blamed on the chapter when it succumbs and they should not be the ones to blame; it will be all of us.

If we cannot save the plant because of the elements, let us at least protect the roots and keep them alive.

JAPAN INDUSTRIAL EQUIPMENT COMPANY

(Continued from Page One)

warehousing and service facilities, it will be a fully-integrated tool and machinery design agency geared to provide custom-built tools and machines for every sector of Canada's heavy industry. Tanaka leaves March 8 for a round of conferences with industrialists in Japan. Pickarski will join him there in about a month to look into production methods.

Tanaka is a director and officer of Camlen Japan Ltd., which he formed in 1949, and is also chief executive officer of Tanaka Bussan Ltd., a Canadian-Japan import-export house.

Saul Kadonaga, Board Chairman of Japan Industrial Equipment is also president of Danforth Net and Twine in Vancouver and of Toronto's Danforth Cleaners.

Pickarski, who took his mechanical engineering degree at the University of London in 1949, has been assistant to the professor of metallurgy at that university, a design and development engineer for a firm specializing in precious metals, head of the metallurgy department at the Ontario Government's Ryerson Institute of Technology, and until formation of Japan Industrial Equipment, he was engineering manager for Canada's largest firm of automation consultants.

Capitalization of this new company is $5[illegible].

Distinctive
Floral Arrangements

Hyland Flowers

JON ONODERA
Proprietor

HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Interested?

Call EM. 6-5005 or write to
THE NEW CANADIAN
179 Queen St. West, Toronto

NOT A ROUTINE JOB
PART [illegible]

INTEGRATION OF ETHNIC GROUPS TO CANADA

we are very close geographically. There is a will among [illegible] to be too American. The Americans have more diversity of race and nationality. Although Canada has many ethnic groups, it can be divided into two main groups — French and English. The United States cannot be categorized into these two main groups. If the Canadian majority was English, then perhaps Canada would be more like the United States. That it has not turned out this way is due in a large part to the French who has a determination to keep his own ways.

Canadians are not as emotional as Americans. We do not have as much mass spirit as the Americans and as a result we do not have as much tendency in "keeping up with the Joneses". We have a slower pace and do not boast as much as Americans: a fact for which we are sometimes criticized. As of yet we do not have as much economic prestige: however, in the not too distant future, we will probably gain in that respect. So that our cultural life will be on the same level as our economic prestige, the Government has created the Arts Council. We have embarked upon several projects such as the Seaway, the major part of which is in Canadian hands.

What should be retained of our own culture? Keep all the virtues of your own country. Keep what makes you good citizens in your own country. Keep all the skills that can be used in the best interest of Canada—skills that make you a good craftsman. Transit these skills to your sons and daughters. Keep the cultural life such as folksongs, dances, theatre and music. Even if you cannot interpret these in Japanese, it will be a contribution. See if you can interpret Canadian life in your special way.

What should be cast away? Some of your culture will gradually disappear by itself. As long as you can keep your culture and language, retain them. However, you must anticipate the disappearance of your language. As an example he stated that most French-Canadian families in Quebec have relatives living in the United States, specifically in the New England States, but these Americans with French surnames no longer speak any French, as it was no longer thought an absolute necessity to speak or learn the language. Only the ones who wanted to speak and to learn the French language, could speak it.

There is one thing that the speaker stressed should be cast away and forgotten; and that is, when you come to Canada do not bring into this country political quarrels of your own country. Forget all fights and differences; it may be hard but all efforts should be made. A new immigrant who brings such differences into Canada and expects to have Canadians of his nationality take up his quarrels will find that indifference will be his lot.

Try to unite but do not at the same time keep too much group consciousness. When a group has too much group consciousness, it is apt to sacrifice the individual. The speaker stressed that the individual person should never be put below the group. Too much consciousness will make it harder for a group to integrate. Mix with the general community and do not limit yourself to your own group.

During the discussion period, the following questions, answers and statements were made.

● Concerning the question of the Bill of Rights. The speaker stated that he himself was in favor of it; however, it was a difficult problem. A few are against it on the grounds that it will interfere with the Civil Code and provincial rights. Other groups, who have experienced difficulties due to race, religion, nationality, etc., have pressed for the Bill to the point where they have made themselves very conspicuous.

● Concerning the question of "what is a true Canadian". The speaker said that it was a very difficult question to answer. He thought that at the present moment there is no such person as a true Canadian—Canada still being a fairly young country. One unique factor might be that we are closely bound to both the United States and Great Britain: the former by geography, the latter by allegiance to the Commonwealth.

● Concerning the question of "family ties". The speaker stated the case of a professional Chinese lecturer who gave a talk in New York on Chinese traditions. There were several police officers in the audience and when the lecturer asked them why they came, they answered that they wanted to know why the rate of criminality was so low among the Orientals. The answer, they thought, lay in the fact that Orientals have a much closer family tie. The speaker thought this tie is a virtue we should do our best to preserve, barring aside the fact that in this day and age it may be difficult.

● Concerning the question of why some Canadians want you to assimilate without your retaining your own culture. The questioner stated that he was referring specifically to the western part of Canada as this question did not apply as much to the Eastern part. The speaker answered that as he had mentioned before the majority of Canadians like to keep their identity. However, in the western part of Canada [illegible] [illegible] brought [illegible] others [illegible] were [illegible] grants [illegible] being [illegible] He stated [illegible] dox.

● Another [illegible] what do you [illegible] mix with [illegible] with a cert[illegible] tagonism, that [illegible] feeling of [illegible] their [illegible] outsider [illegible] too much [illegible] likely [illegible] pleased [illegible] just start [illegible] by going [illegible] time, you [illegible] be accepted [illegible] find that [illegible] interest [illegible] taking advantage [illegible] be able to [illegible] friends. Go [illegible] where people [illegible] their own accord [illegible] will find high [illegible] many of the [illegible] force yourself [illegible] territory but [illegible] accepts you, [illegible] welcomed into [illegible].

To express their [illegible] Lortie for his talk [illegible] of the club presented [illegible] with a Japanese doll. [illegible] were served by [illegible] present agreed [illegible] enjoyable and [illegible] ing.

—BdM.

ENGLISH, SHE GETS AROUND....

Japanese is by no means the only language into which hundreds of English words have wormed their way.

When the guidebook doesn't furnish the proper French expression, chances are fair that the home-grown term may do. For instance, le sandwich has become standard French fare, while les sweaters, particularly the model called le pullover, are popular items of apparel.

Dinner jackets, or les smokings, are often worn by les snobs as well as les millionaires and les gentlemen. Les dancing and le jazz hot offer diversion, as do les meetings of all kinds. Everyone, of course, must be wary of les pickpockets, notably in les bars frequented by les gangsters.

For those who must stay home with le baby, one means of entertainment is le surprise party which, unlike its American prototype, is organized by the guest of honor and surprises nobody.

Your Home...

... is a substantial symbol of personal achievement and secure living. But can you be sure of its permanency if you should meet an untimely de[illegible] resources will be available to clear the [illegible]?

Let me tell you about Sun Life's Mortgage Protection Policy — a life insurance plan tailored [illegible] needs which will safeguard your home ... [illegible] small cost.

For Further Information
Consult
KIYO TAMURA
NO OBLIGATION
Bus. EM. 4-5141 Res. OX. [illegible]
TORONTO

SUN LIFE OF CANADA